Taubenschlag, Rafał

"Il greco di un sacerdoto di Narmuthis", S. Donadoni, "Acme", VIII, 1955, 2-3 : [recenzja]

The Journal of Juristic Papyrology 11-12, 293

1957-1958

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.



SURVEY OF THE LITERATURE CHIEFLY FROM 1955 TILL 1957

SOURCES

A. d'Ors, Notulas sobre los Apokrimata de P. Col. 123 (Eos 48 fasc. 3 = Symbolae R. Taubenschlag dedicatae III [1957] 83—88).

This article contains interesting remarks on some Apokrimata, like II, IV, XII, which enable the author to give a general characterization of this kind of documents.

S. Donadoni, Il greco di un sacerdoto di Narmuthis (Acme VIII, 2-3 [1955] Fascicolo speciale in memoria del Prof. A. Vogliano, 73-83).

The author indicates some elements, demonstrating how deeply the Greek language has penetrated there, where traditionally the native language has its residence: in the private archives of an Egyptian priest. The presence of a high percentage of Greek texts is the more significant. In many cases they are evidences of official character because they could not be written in Demotic, if we take into account the time from which those ostraca are derived; the titles of the officials, e.g. ἡγεμών, ἐπιστράτηγος, στρατηγός are Greek. In another group of examples use is made of Greek words for technical terms in the language of administration, e.g.: ὑπογραφή, ἀντίρρησις, διαστολικόν, παραθήκη, ἀδικεῖν. Generally, it is the question of the words of the Greek world, familiar even to an Egyptian priest who was accustomed to Demotic.

M. T. Cavassini, Exemplum vocis ἐντεύξεις in "Repertorio Papyrorum Graecarum" quae documenta tradunt Ptolemaicae aetatis (Aegyptus XXXV, 2 [1955] 299—324).

Professor Calderini starts here with a new rubric in which will be assembled all opinions, proposals and exemplifications of